

**INTERNATIONAL UNION FOR THE PROTECTION OF NEW VARIETIES OF PLANTS**

Geneva

**PHALAENOPSIS**

UPOV Code: PHALE

*Phalaenopsis* Blume**GUIDELINES****FOR THE CONDUCT OF TESTS****FOR DISTINCTNESS, UNIFORMITY AND STABILITY**Alternative Names:<sup>\*</sup>

<i>Botanical name</i>	<i>English</i>	<i>French</i>	<i>German</i>	<i>Spanish</i>
<i>Phalaenopsis</i> Blume	Moth Orchid	Orchidée papillon	Phalaenopsis, Schmetterlingsorchidee	Phalaenopsis, Orquídea Mariposa

The purpose of these guidelines (“Test Guidelines”) is to elaborate the principles contained in the General Introduction (document TG/1/3), and its associated TGP documents, into detailed practical guidance for the harmonized examination of distinctness, uniformity and stability (DUS) and, in particular, to identify appropriate characteristics for the examination of DUS and production of harmonized variety descriptions.

**ASSOCIATED DOCUMENTS**

These Test Guidelines should be read in conjunction with the General Introduction and its associated TGP documents.

---

\* These names were correct at the time of the introduction of these Test Guidelines but may be revised or updated. [Readers are advised to consult the UPOV Code, which can be found on the UPOV Website ([www.upov.int](http://www.upov.int)), for the latest information.]

TABLE OF CONTENTS

PAGE

	<u>PAGE</u>
1. SUBJECT OF THESE TEST GUIDELINES.....	3
2. MATERIAL REQUIRED.....	3
3. METHOD OF EXAMINATION .....	3
3.1 NUMBER OF GROWING CYCLES .....	3
3.2 TESTING PLACE .....	3
3.3 CONDITIONS FOR CONDUCTING THE EXAMINATION .....	3
3.4 TEST DESIGN .....	3
3.5 ADDITIONAL TESTS.....	3
4. ASSESSMENT OF DISTINCTNESS, UNIFORMITY AND STABILITY .....	4
4.1 DISTINCTNESS .....	4
4.2 UNIFORMITY .....	5
4.3 STABILITY.....	5
5. GROUPING OF VARIETIES AND ORGANIZATION OF THE GROWING TRIAL.....	5
6. INTRODUCTION TO THE TABLE OF CHARACTERISTICS.....	6
6.1 CATEGORIES OF CHARACTERISTICS .....	6
6.2 STATES OF EXPRESSION AND CORRESPONDING NOTES .....	6
6.3 TYPES OF EXPRESSION .....	6
6.4 EXAMPLE VARIETIES.....	7
6.5 LEGEND .....	7
7. TABLE OF CHARACTERISTICS/TABLEAU DES CARACTÈRES/MERKMALSTABELLE/TABLA DE CARACTERES.....	8
8. EXPLANATIONS ON THE TABLE OF CHARACTERISTICS.....	23
8.1 EXPLANATIONS COVERING SEVERAL CHARACTERISTICS.....	23
8.2 EXPLANATIONS FOR INDIVIDUAL CHARACTERISTICS .....	23
9. LITERATURE .....	31
10. TECHNICAL QUESTIONNAIRE.....	32

1. Subject of these Test Guidelines

These Test Guidelines apply to all varieties of *Phalaenopsis* Blume.

2. Material Required

2.1 The competent authorities decide on the quantity and quality of the plant material required for testing the variety and when and where it is to be delivered. Applicants submitting material from a State other than that in which the testing takes place must ensure that all customs formalities and phytosanitary requirements are complied with.

2.2 The material is to be supplied in the form of budded plants that have not previously flowered.

2.3 The minimum quantity of plant material, to be supplied by the applicant, should be:

9 plants.

2.4 The plant material supplied should be visibly healthy, not lacking in vigor, nor affected by any important pest or disease.

2.5 The plant material should not have undergone any treatment which would affect the expression of the characteristics of the variety, unless the competent authorities allow or request such treatment. If it has been treated, full details of the treatment must be given.

3. Method of Examination

3.1 *Number of Growing Cycles*

The minimum duration of tests should normally be a single growing cycle.

3.2 *Testing Place*

Tests are normally conducted at one place. In the case of tests conducted at more than one place, guidance is provided in TGP/9 "Examining Distinctness".

3.3 *Conditions for Conducting the Examination*

3.3.1 The tests should be carried out under conditions ensuring satisfactory growth for the expression of the relevant characteristics of the variety and for the conduct of the examination.

3.3.2 Because daylight varies, color determinations made against a color chart should be made either in a suitable cabinet providing artificial daylight or in the middle of the day in a room without direct sunlight. The spectral distribution of the illuminant for artificial daylight should conform with the CIE Standard of Preferred Daylight D 6500 and should fall within the tolerances set out in the British Standard 950, Part I. These determinations should be made with the plant part placed against a white background. The color chart and version used should be specified in the variety description.

3.4 *Test Design*

3.4.1 Each test should be designed to result in a total of at least 9 plants.

3.4.2 The design of the tests should be such that plants or parts of plants may be removed for measurement or counting without prejudice to the observations which must be made up to the end of the growing cycle.

3.5 *Additional Tests*

Additional tests, for examining relevant characteristics, may be established.

4. Assessment of Distinctness, Uniformity and Stability

4.1 *Distinctness*

4.1.1 General Recommendations

It is of particular importance for users of these Test Guidelines to consult the General Introduction prior to making decisions regarding distinctness. However, the following points are provided for elaboration or emphasis in these Test Guidelines.

4.1.2 Consistent Differences

The differences observed between varieties may be so clear that more than one growing cycle is not necessary. In addition, in some circumstances, the influence of the environment is not such that more than a single growing cycle is required to provide assurance that the differences observed between varieties are sufficiently consistent. One means of ensuring that a difference in a characteristic, observed in a growing trial, is sufficiently consistent is to examine the characteristic in at least two independent growing cycles.

4.1.3 Clear Differences

Determining whether a difference between two varieties is clear depends on many factors, and should consider, in particular, the type of expression of the characteristic being examined, i.e. whether it is expressed in a qualitative, quantitative, or pseudo-qualitative manner. Therefore, it is important that users of these Test Guidelines are familiar with the recommendations contained in the General Introduction prior to making decisions regarding distinctness.

4.1.4 Number of Plants / Parts of Plants to be Examined

Unless otherwise indicated, for the purposes of distinctness, all observations on single plants should be made on 8 plants or parts taken from each of 8 plants and any other observations made on all plants in the test, disregarding any off-type plants.

4.1.5 Method of Observation

The recommended method of observing the characteristic for the purposes of distinctness is indicated by the following key in the second column of the Table of Characteristics (see document TGP/9 "Examining Distinctness", Section 4 "Observation of characteristics"):

MG: single measurement of a group of plants or parts of plants

MS: measurement of a number of individual plants or parts of plants

VG: visual assessment by a single observation of a group of plants or parts of plants

VS: visual assessment by observation of individual plants or parts of plants

Type of observation: visual (V) or measurement (M)

"Visual" observation (V) is an observation made on the basis of the expert's judgment. For the purposes of this document, "visual" observation refers to the sensory observations of the experts and, therefore, also includes smell, taste and touch. Visual observation includes observations where the expert uses reference points (e.g. diagrams, example varieties, side-by-side comparison) or non-linear charts (e.g. color charts). Measurement (M) is an objective observation against a calibrated, linear scale e.g. using a ruler, weighing scales, colorimeter, dates, counts, etc.

Type of record: for a group of plants (G) or for single, individual plants (S)

For the purposes of distinctness, observations may be recorded as a single record for a group of plants or parts of plants (G), or may be recorded as records for a number of single, individual plants or parts of plants (S). In most cases, "G" provides a single record per variety and it is not possible or necessary to apply statistical methods in a plant-by-plant analysis for the assessment of distinctness.

In cases where more than one method of observing the characteristic is indicated in the Table of Characteristics (e.g. VG/MG), guidance on selecting an appropriate method is provided in document TGP/9, Section 4.2.

#### 4.2 *Uniformity*

4.2.1 It is of particular importance for users of these Test Guidelines to consult the General Introduction prior to making decisions regarding uniformity. However, the following points are provided for elaboration or emphasis in these Test Guidelines:

4.2.2 For the assessment of uniformity a population standard of 1% and an acceptance probability of at least 95% should be applied. In the case of a sample size of 9 plants, 1 off-type is allowed.

#### 4.3 *Stability*

4.3.1 In practice, it is not usual to perform tests of stability that produce results as certain as those of the testing of distinctness and uniformity. However, experience has demonstrated that, for many types of variety, when a variety has been shown to be uniform, it can also be considered to be stable.

4.3.2 Where appropriate, or in cases of doubt, stability may be further examined by testing a new plant stock to ensure that it exhibits the same characteristics as those shown by the initial material supplied.

### 5. Grouping of Varieties and Organization of the Growing Trial

5.1 The selection of varieties of common knowledge to be grown in the trial with the candidate varieties and the way in which these varieties are divided into groups to facilitate the assessment of distinctness are aided by the use of grouping characteristics.

5.2 Grouping characteristics are those in which the documented states of expression, even where produced at different locations, can be used, either individually or in combination with other such characteristics: (a) to select varieties of common knowledge that can be excluded from the growing trial used for examination of distinctness; and (b) to organize the growing trial so that similar varieties are grouped together.

5.3 The following have been agreed as useful grouping characteristics:

- (a) Plant: length (characteristic 1)
- (b) Leaf: variegation (characteristic 10)
- (c) Leaf: spots on upper side (characteristic 11)
- (d) Flower: width in front view (characteristic 22)
- (e) Petal: ground color of upper side (characteristic 58) with the following groups
  - Gr. 1: white
  - Gr. 2: yellow
  - Gr. 3: green
  - Gr. 4: orange
  - Gr. 5: red
  - Gr. 6: violet
  - Gr. 7: purple red
  - Gr. 8: purple
  - Gr. 9: brown
- (f) Petal: over color (if present) (characteristic 59) with the following groups
  - Gr. 1: yellow
  - Gr. 2: green
  - Gr. 3: orange
  - Gr. 4: red
  - Gr. 5: violet
  - Gr. 6: purple red
  - Gr. 7: purple
  - Gr. 8: brown
- (g) Petal: number of spots (characteristic 61)
- (h) Petal: number of stripes (characteristic 64)
- (i) Petal: density of netting (characteristic 66)

5.4 Guidance for the use of grouping characteristics, in the process of examining distinctness, is provided through the General Introduction and document TGP/9 "Examining Distinctness".

## 6. Introduction to the Table of Characteristics

### 6.1 *Categories of Characteristics*

#### 6.1.1 Standard Test Guidelines Characteristics

Standard Test Guidelines characteristics are those which are approved by UPOV for examination of DUS and from which members of the Union can select those suitable for their particular circumstances.

#### 6.1.2 Asterisked Characteristics

Asterisked characteristics (denoted by \*) are those included in the Test Guidelines which are important for the international harmonization of variety descriptions and should always be examined for DUS and included in the variety description by all members of the Union, except when the state of expression of a preceding characteristic or regional environmental conditions render this inappropriate.

### 6.2 *States of Expression and Corresponding Notes*

6.2.1 States of expression are given for each characteristic to define the characteristic and to harmonize descriptions. Each state of expression is allocated a corresponding numerical note for ease of recording of data and for the production and exchange of the description.

6.2.2 In the case of qualitative and pseudo-qualitative characteristics (see Chapter 6.3), all relevant states of expression are presented in the characteristic. However, in the case of quantitative characteristics with 5 or more states, an abbreviated scale may be used to minimize the size of the Table of Characteristics. For example, in the case of a quantitative characteristic with 9 states, the presentation of states of expression in the Test Guidelines may be abbreviated as follows:

State	Note
small	3
medium	5
large	7

However, it should be noted that all of the following 9 states of expression exist to describe varieties and should be used as appropriate:

State	Note
very small	1
very small to small	2
small	3
small to medium	4
medium	5
medium to large	6
large	7
large to very large	8
very large	9

6.2.3 Further explanation of the presentation of states of expression and notes is provided in document TGP/7 "Development of Test Guidelines".

### 6.3 *Types of Expression*

An explanation of the types of expression of characteristics (qualitative, quantitative and pseudo-qualitative) is provided in the General Introduction.

#### 6.4 Example Varieties

Where appropriate, example varieties are provided to clarify the states of expression of each characteristic.

#### 6.5 Legend

- (\*) Asterisked characteristic – see Chapter 6.1.2
- QL Qualitative characteristic – see Chapter 6.3
- QN Quantitative characteristic – see Chapter 6.3
- PQ Pseudo-qualitative characteristic – see Chapter 6.3
- MG, MS, VG, VS – see Chapter 4.1.5
- (a)-(c) See Explanations on the Table of Characteristics in Chapter 8.1
- (+) See Explanations on the Table of Characteristics in Chapter 8.2.

7. Table of Characteristics/Tableau des caractères/Merkmalstabelle/Tabla de caracteresticas

		English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
1. (*) (+)	VG/ MS	Plant: length	Plante : longueur	Pflanze: Länge	Planta: longitud		
QN	(a)	short	courte	kurz	baja	Phalboezeq	3
		medium	moyenne	mittel	media	Phalpnizok, Red Eye	5
		long	longue	lang	larga	Figaro, Puccini	7
2. (*)	VG/ MS	Plant: number of inflorescences	Plante : nombre d'inflorescences	Pflanze: Anzahl Blütenstände	Planta: número de inflorescencias		
QN	(a)	only one	une seulement	nur ein	sólo una	T-Rex	1
		one or two	une ou deux	ein oder zwei	una o dos		2
		only two	deux seulement	nur zwei	sólo dos	Mathilde	3
		two or three	deux ou trois	zwei oder drei	dos o tres		4
		only three	trois seulement	nur drei	sólo tres	SI00020	5
		more than three	plus de trois	mehr als drei	más de tres	Phalbwak	6
3.	VG/ MS	Leaf: length	Feuille : longueur	Blatt: Länge	Hoja: longitud		
QN	(a)	short	courte	kurz	corta	Phalbexi, SOGO F1384, Taida Black Leopard	3
	(b)	medium	moyenne	mittel	media	Puccini, Zhen Yu 5707	5
		long	longue	lang	larga	Corneille	7
4.	VG/ MS	Leaf: width	Feuille : largeur	Blatt: Breite	Hoja: anchura		
QN	(a)	narrow	étroite	schmal	estrecha	SOGO Fairyland	3
	(b)	medium	moyenne	mittel	media	Mrs Brown, SOGO F-1442	5
		broad	large	breit	ancha	Moonwalker	7
5.	VG (+)	Leaf: shape	Feuille : forme	Blatt: Form	Hoja: forma		
QN	(a)	slightly elongated	légèrement allongée	leicht langgezogen	ligeramente alargada	SOGO F2006	1
	(b)	moderately elongated	moyennement allongée	mäßig langgezogen	moderadamente alargada	Phalmache	2
		very elongated	très allongée	stark langgezogen	muy alargada		3
6. (+)	VG/ MS	Leaf: position of broadest part	Feuille : position de la partie la plus large	Blatt: Position der breitesten Stelle	Hoja: posición de la parte más ancha		
QN	(a)	towards base	vers la base	zur Basis hin	hacia la base		1
	(b)	at middle	au milieu	in der Mitte	en el medio	Aïda	2
		towards apex	vers le sommet	zur Spitze hin	hacia el ápice	Lollypop, Trivium	3

		English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
7.	VG (+)	Leaf: shape of apex	Feuille : forme du sommet	Blatt: Form der Spitze	Hoja: forma del ápice		
PQ	(a)	acute	aigu	spitz	agudo	SOGO Fairyland, SOGO F-1016	1
	(b)	obtuse	obtus	stumpf	obtuso	An Ching Green Apple, Mrs Brown,	2
		emarginate	émarginé	eingekerbt	emarginado	Fire Fox, Happy Sheena Kirara'	3
8.	VG/ MS	Leaf: symmetry of apex	Feuille : symétrie du sommet	Blatt: Symmetrie der Spitze	Hoja: simetría del ápice		
QN	(a)	symmetric or slightly asymmetric	symétrique ou légèrement asymétrique	symmetrisch oder leicht asymmetrisch	simétrico o ligeramente asimétrico	Symphony	1
	(b)	moderately asymmetric	moyennement asymétrique	mäßig asymmetrisch	moderadamente asimétrico	SOGO Fairyland, SOGO F-688	2
		strongly asymmetric	fortement asymétrique	stark asymmetrisch	fuertemente asimétrico		3
9.	VG/ MS	Leaf: attitude	Feuille : port	Blatt: Stellung	Hoja: porte		
QN	(a)	semi-erect	demi-dressé	halbaufrecht	semierecta	Phalbnizok, SOGO Yukidan,v3'	3
	(b)	horizontal	horizontal	waagerecht	horizontal	Pink Butterfly, Symphony	5
		semi-drooping	demi-retombant	halbüberhängend	semicolgante	Moonwalker, N16', Tai Lin Lady	7
10. (*)	VG	Leaf: variegation	Feuille : panachure	Blatt: Panaschierung	Hoja: variegación		
QL	(a)	absent	absente	fehlend	ausente	Symphony	1
	(b)	present	présente	vorhanden	presente	SOGO F2806	9
11. (*)	VG	Leaf: spots on upper side	Feuille : taches sur la face supérieure	Blatt: Flecken auf der Oberseite	Hoja: manchas en el haz		
QL	(a)	absent	absentes	fehlend	ausentes	SOGO Fairyland, Sunrise Beautiful Girl	1
	(b)	present	présentes	vorhanden	presentes	Phalnasxu, SOGO F-1320	9
12. (+)	VG	Leaf: main color of upper side	Feuille: couleur principale de la face supérieure	Blatt: Hauptfarbe der Oberseite	Hoja: color principal del haz		
PQ	(a)	yellowish green	vert jaunâtre	gelblichgrün	verde amarillento	Phalapek	1
	(b)	light green	vert clair	hellgrün	verde claro	King Car Hebe, Vivaldi	2
		medium green	vert moyen	mittelgrün	verde medio	Symphony, Torce N92	3
		dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro	Puccini	4

		English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
13.	VG/ MS	Leaf: anthocyanin coloration of upper side	Feuille : pigmentation anthocyane de la face supérieure	Blatt: Anthocyanfärbung der Oberseite	Hoja: pigmentación antociánica del haz		
QN	(a)	absent or very weak	absente ou très faible	fehlend oder sehr gering	ausente o muy débil	Mrs Brown	1
	(b)	weak	faible	gering	débil	Phalcoqeo	3
		medium	moyenne	mittel	media	Memories	5
		strong	forte	stark	fuerte	Phalaguc	7
		very strong	tres forte	sehr stark	muy fuerte		9
14. (*) (+)	VG	Inflorescence: type	Inflorescence : type	Blütenstand: Typ	Inflorescencia: tipo		
QL	(a)	single flowered	à fleur simple	einfach	flor única		1
		raceme	grappe	traubenartig	racimo	Puccini	2
		panicle	panicule	rispenartig	panícula	SOGO Fairyland	3
15. (+)	VG/ MS	Inflorescence: length of flowering part	Inflorescence : longueur de la partie florale	Blütenstand: Länge des blühenden Teils	Inflorescencia: longitud de la parte en floración		
QN	(a)	short	courte	kurz	corta	Mrs Brown	3
		medium	moyenne	mittel	media	Puccini	5
		long	longue	lang	larga	Pinnacle	7
16.	VG/ MS	<u>Excluding varieties with inflorescence type: single flowered:</u> Inflorescence: number of flowers	<u>Non compris les variétés avec inflorescence : type :</u> <u>à fleur simple :</u> Inflorescence : nombre de fleurs	<u>Ohne Sorten mit Blütenstand: Typ:</u> <u>einfach: Blütenstand:</u> Anzahl Blüten	<u>Excluidas las variedades con tipo de inflorescencia: flor</u> <u>única: Inflorescencia:</u> número de flores		
QN	(a)	few	petit	gering	bajo	Puccini	3
		medium	moyen	mittel	medio	Alabaster	5
		many	grand	groß	alto	SOGO Fairyland	7
17.	VG/ MS	Peduncle: length	Pédoncule : longueur	Blütenstiell: Länge	Pedúnculo: longitud		
QN	(a)	short	court	kurz	corto	SOGO F1567	3
		medium	moyen	mittel	medio	Phaltulen, SOGO F-2451	5
		long	long	lang	largo	Puccini	7
18.	VG/ MS (+)	Peduncle: thickness	Pédoncule : épaisseur	Blütenstiell: Dicke	Pedúnculo: grosor		
QN	(a)	thin	fin	dünn	delgado	Phaladadel	1
		medium	moyen	mittel	medio	Moonwalker	2
		thick	épais	dick	grueso	Queen of Hearts	3
19.	VG	Peduncle: anthocyanin coloration	Pédoncule : pigmentation anthocyane	Blütenstiell: Anthocyanfärbung	Pedúnculo: pigmentación antociánica		
QN	(a)	absent or weak	absente	fehlend oder gering	ausente o débil	Phaltulen	1
		medium	moyenne	mittel	media		3
		strong	présente	stark	fuerte	Mrs Brown	5

		English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
20.	VG (+)	Flower: shape in lateral view	Fleur : forme en vue latérale	Blüte: Form in Seitenansicht	Flor: forma en vista lateral		
QN	(c)	concave	concave	konkav	cóncava	SOGO Fairyland	1
		flat	plate	flach	plana	Phalboezeq	2
		convex	convexe	konvex	convexa	Mrs Brown	3
21. (*) (+)	VG/ MS	Flower: length in front view	Fleur : longueur en vue de face	Blüte: Länge in Frontansicht	Flor: longitud en vista frontal		
QN	(c)	very short	très courte	sehr kurz	muy corta		1
		short	courte	kurz	corta	Mrs. Brown	3
		medium	moyen	mittel	media	Phaladadel	5
		long	longue	lang	larga	Phalbobol	7
		very long	très longue	sehr lang	muy larga	Cygnus Renaissance	9
22. (*) (+)	VG/ MS	Flower: width in front view	Fleur : largeur en vue de face	Blüte: Breite in Frontansicht	Flor: anchura en vista frontal		
QN	(c)	very narrow	très étroite	sehr schmal	muy estrecha		1
		narrow	étroite	schmal	estrecha	Mrs Brown	3
		medium	moyenne	mittel	media	Beauty Sheena Rin Rin	5
		broad	large	breit	ancha	Phaladadel	7
		very broad	très large	sehr breit	muy ancha	Cygnus Renaissance	9
23.	VG/ MS (+)	Flower: arrangement of petals	Fleur : disposition des pétales	Blüte: Anordnung der Blütenblätter	Flor: disposición de los pétalos		
QN	(c)	free	libres	freistehend	separados	Fire Fox, SOGO Fairyland	1
		touching	tangents	sich berührend	en contacto	Paloma	2
		overlapping	chevauchants	überlappend	solapados	Halcyon, Tai Lin Lady ,N16'	3
24.	VG/ MS	Flower: fragrance	Fleur : parfum	Blüte: Duft	Flor: fragancia		
QN	(c)	absent or weak	absent ou faible	fehlend oder gering	ausente o débil	Lih Jiang Diamond, SOGO Fairyland	1
		moderate	modéré	mäßig	moderada		2
		strong	fort	stark	fuerte	Sun Passat	3
25.	VG/ MS	Dorsal sepal: length	Sépale dorsal : longueur	Dorsales Kelchblatt: Länge	Sépalo dorsal: longitud		
QN	(c)	short	court	kurz	corto	Green Star	3
		medium	moyen	mittel	medio	Ever Spring Prince ,75', Phaladadel	5
		long	long	lang	largo	Hawaiien Dream, Torce N92	7

		English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
26.	VG/ MS	Dorsal sepal: width	Sépale dorsal : largeur	Dorsales Kelchblatt: Breite	Sépalo anchura	dorsal:	
QN	(c)	narrow	étroit	schmal	estrecho	Green Star	3
		medium	moyen	mittel	medio	Happy Days, SOGO F-977	5
		broad	large	breit	ancho	Paloma, Red Rose	7
27.	VG	Dorsal sepal: shape	Sépale dorsal : forme	Dorsales Kelchblatt: Form	Sépalo dorsal: forma		
QN	(c)	moderately compressed	moyennement comprimé	mäßig zusammengedrückt	moderadamente comprimido	Starburst	3
		medium	moyen	mittel	medio	Taisuco Anna	5
		moderately elongated	moyennement allongé	mäßig langgezogen	moderadamente alargado	Phalciny	7
28.	VG/ MS	Dorsal sepal: position of broadest part	Sépale dorsal : position de la partie la plus large	Dorsales Kelchblatt: Position der breitesten Stelle	Sépalo dorsal: posición de la parte más ancha		
QN	(c)	towards base	vers la base	zur Basis hin	hacia la base	Heavenly	1
		at middle	au milieu	in der Mitte	en el medio	Phalbipxip	2
		towards apex	vers le sommet	zur Spitze hin	hacia el ápice	Santa Clara	3
29.	VG/ MS (+)	Dorsal sepal: curvature of longitudinal axis	Sépale dorsal : courbure de l'axe longitudinal	Dorsales Kelchblatt: Biegung der Längsachse	Sépalo dorsal: curvatura del eje longitudinal		
QN	(c)	incurving	incurvé	aufgebogen	curvado hacia arriba	Cuckoo, SOGO F-1016	1
		straight	droit	gerade	recto	Mrs Brown, SOGO F-728	2
		recurving	retombant	zurückgebogen	curvado hacia abajo	Paloma, Red Rose	3
30.	VG/ MS (+)	Dorsal sepal: shape in cross section	Sépale dorsal : forme en section transversale	Dorsales Kelchblatt: Form im Querschnitt	Sépalo dorsal: forma en la sección transversal		
QN	(c)	concave	concave	konkav	cónvavo	SOGO Fairyland, SOGO F-1016	1
		straight	droit	gerade	recto	Hawaiien Dream, SOGO F-728	2
		convex	convexe	konvex	convexo	Moonwalker, Red Rose	3
31.	VG	Dorsal sepal: twisting	Sépale dorsal : torsion	Dorsales Kelchblatt: Drehung	Sépalo dorsal: torsión		
QL	(c)	absent	absente	fehlend	ausente	Red Pearl, SOGO Fairyland	1
		present	présente	vorhanden	presente		9
32.	VG/ MS	Dorsal sepal: undulation of margin	Sépale dorsal : ondulation du bord	Dorsales Kelchblatt: Randwellung	Sépalo dorsal: ondulación del borde		
QN	(c)	absent or weak	absente ou faible	fehlend oder gering	ausente o débil	Color Butterfly, Phaladadel	1
		moderate	modérée	mäßig	moderada	Miss Saigon	2
		strong	forte	stark	fuerte		3

		English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
33. (*) (+)	VG	Dorsal sepal: ground color of upper side	Sépale dorsal : couleur de fond de la face supérieure	Dorsales Kelchblatt: Grundfarbe der Oberseite	Sépalo dorsal: color de fondo del haz		
PQ	(c)	RHS Colour Chart (indicate reference number)	Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence)	RHS-Farbkarte (Nummer angeben)	Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia)		
34. (*) (+)	VG	Dorsal sepal: over color (if present)	Sépale dorsal : couleur du lavis (si présent)	Dorsales Kelchblatt: Deckfarbe (falls vorhanden)	Sépalo dorsal: color superficial (de haberlo)		
PQ	(c)	RHS Colour Chart (indicate reference number)	Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence)	RHS-Farbkarte (Nummer angeben)	Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia)		
35. (*)	VG/ MS	Dorsal sepal: number of spots	Sépale dorsal : nombre de taches	Dorsales Kelchblatt: Anzahl Flecken	Sépalo dorsal: número de manchas		
QN	(c)	none	nul	keine	ninguno	Florina	1
		few	petit	gering	bajo	Paraheet	3
		medium	moyen	mittel	medio	Pebble Beach	5
		many	grand	groß	alto	PROV503GF	7
36.	VG/ MS	Dorsal sepal: size of spots	Sépale dorsal : taille des taches	Dorsales Kelchblatt: Größe der Flecken	Sépalo dorsal: tamaño de las manchas		
QN	(c)	small	petites	klein	pequeño	Phalelbe	3
		medium	moyennes	mittel	medio	Victory Song	5
		large	grandes	groß	grande	Troubadour	7
37.	VG	Dorsal sepal: color of spots	Sépale dorsal : couleur des taches	Dorsales Kelchblatt: Farbe der Flecken	Sépalo dorsal: color de las manchas		
PQ	(c)	RHS Colour Chart (indicate reference number)	Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence)	RHS-Farbkarte (Nummer angeben)	Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia)		
38. (*)	VG/ MS	Dorsal sepal: number of stripes	Sépale dorsal : nombre de stries	Dorsales Kelchblatt: Anzahl Streifen	Sépalo dorsal: número de rayas		
QN	(c)	none	nul	keine	ninguno	Florina	1
		few	petit	gering	bajo		3
		medium	moyen	mittel	medio	Phalopixo	5
		many	grand	groß	alto	Taida Little Zebra	7
39.	VG	Dorsal sepal: color of stripes	Sépale dorsal : couleur des stries	Dorsales Kelchblatt: Farbe der Streifen	Sépalo dorsal: color de las rayas		
PQ	(c)	RHS Colour Chart (indicate reference number)	Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence)	RHS-Farbkarte (Nummer angeben)	Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia)		
40. (*)	VG/ MS	Dorsal sepal: density of netting	Sépale dorsal : densité de la réticulation	Dorsales Kelchblatt: Dichte des Netzes	Sépalo dorsal: densidad del reticulado		
QN	(c)	none	nulle	fehlend	ninguna	Florina	1
		low	faible	gering	baja	Vallier	3
		medium	moyenne	mittel	media	Phalpnizok	5
		high	élevée	hoch	alta	Happy Days	7

		English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
41.	VG	Dorsal sepal: color of netting	Sépale dorsal : couleur de la réticulation	Dorsales Kelchblatt: Farbe des Netzes	Sépalo dorsal: color del reticulado		
PQ	(c)	RHS Colour Chart (indicate reference number)	Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence)	RHS-Farbkarte (Nummer angeben)	Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia)		
42.	VG	Lateral sepal: ground color of upper side (+)	Sépale latéral : couleur de fond de la face supérieure	Seitliches Kelchblatt: Grundfarbe der Oberseite	Sépalo lateral: color de fondo del haz		
PQ	(c)	RHS Colour Chart (indicate reference number)	Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence)	RHS-Farbkarte (Nummer angeben)	Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia)		
43.	VG	Lateral sepal: over color (if present) (+)	Sépale latéral : couleur du lavis (si présent)	Seitliches Kelchblatt: Deckfarbe (falls vorhanden)	Sépalo lateral: color superficial (de haberlo)		
PQ	(c)	RHS Colour Chart (indicate reference number)	Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence)	RHS-Farbkarte (Nummer angeben)	Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia)		
44.	VG/ MS	Lateral sepal: number of spots	Sépale latéral : nombre de taches	Seitliches Kelchblatt: Anzahl Flecken	Sépalo lateral: número de manchas		
QN	(c)	none	nul	keine	ninguno	Florina	1
		few	petit	gering	bajo	Pacific Point	3
		medium	moyen	mittel	medio	Feeling Groovy	5
		many	grand	groß	alto	Phalborbol	7
45.	VG	Lateral sepal: color of spots	Sépale latéral : couleur des taches	Seitliches Kelchblatt: Farbe der Flecken	Sépalo lateral: color de las manchas		
PQ	(c)	RHS Colour Chart (indicate reference number)	Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence)	RHS-Farbkarte (Nummer angeben)	Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia)		
46.	VG/ MS	Lateral sepal: number of stripes	Sépale latéral : nombre de stries	Seitliches Kelchblatt: Anzahl Streifen	Sépalo lateral: número de rayas		
QN	(c)	none	nul	keine	ninguno	Florina	1
		few	petit	gering	bajo	Phalbembu	3
		medium	moyen	mittel	medio	Phalalodu	5
		many	grand	groß	alto	Taida Little Zebra	7
47.	VG	Lateral sepal: color of stripes	Sépale latéral : couleur des stries	Seitliches Kelchblatt: Farbe der Streifen	Sépalo lateral: color de las rayas		
PQ	(c)	RHS Colour Chart (indicate reference number)	Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence)	RHS-Farbkarte (Nummer angeben)	Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia)		
48.	VG/ MS	Lateral sepal: density of netting	Sépale latéral : densité de la réticulation	Seitliches Kelchblatt: Dichte des Netzes	Sépalo lateral: densidad del reticulado		
QN	(c)	none	nulle	fehlend	ninguna	Florina	1
		low	faible	gering	baja		3
		medium	moyenne	mittel	media	122530	5
		high	élevée	hoch	alta	SIO0021	7

		English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
49.	VG	Lateral sepal: color of netting	Sépale latéral : couleur de la réticulation	Seitliches Kelchblatt: Farbe des Netzes	Sépalo lateral: color del reticulado		
PQ	(c)	RHS Colour Chart (indicate reference number)	Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence)	RHS-Farbkarte (Nummer angeben)	Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia)		
50. (*)	VG/ MS	Petal: length	Pétale : longueur	Blütenblatt: Länge	Pétalo: longitud		
QN	(c)	short	court	kurz	corto	Color Butterfly, SOGO Fairyland	3
		medium	moyen	mittel	medio	Phaladadel	5
		long	long	lang	largo	Paloma	7
51. (*)	VG/ MS	Petal: width	Pétale : largeur	Blütenblatt: Breite	Pétalo: anchura		
QN	(c)	narrow	étroit	schmal	estrecho	Mrs Brown, SOGO F-2451	3
		medium	moyen	mittel	medio	Puccini, SOGO F-982	5
		broad	large	breit	ancho	Paloma	7
52.	VG	Petal: shape	Pétale : forme	Blütenblatt: Form	Pétalo: forma		
QN	(c)	moderately compressed	modérément comprimé	mäßig zusammengedrückt	moderadamente comprimido	Asian Queen	3
		medium	moyen	mittel	medio	Phalucops	5
		moderately elongated	modérément allongé	mäßig langgezogen	moderadamente alargado	Phaljelow	7
53. (*)	VG/ MS	Petal: position of broadest part	Pétale : position de la partie la plus large	Blütenblatt: Position der breitesten Stelle	Pétalo: posición de la parte más ancha		
QN	(b)	towards base	vers la base	zur Basis hin	hacia la base	Phalcamyl	1
		at middle	au milieu	in der Mitte	en el medio	Phalnasxu	2
		towards apex	vers le sommet	zur Spitze hin	hacia el ápice	Aïda	3
54. (+)	VG/ MS	Petal: curvature of longitudinal axis	Pétale : courbure de l'axe longitudinal	Blütenblatt: Biegung der Längsachse	Pétalo: curvatura del eje longitudinal		
QN	(c)	incurving	incurvé	aufgebogen	curvado hacia arriba	SOGO Fairyland, SOGO F-1016	1
		straight	droit	gerade	recto	Mrs Brown, SOGO F-2451	2
		recurving	retombant	zurückgebogen	curvado hacia abajo	Sun Passat	3
55. (+)	VG/ MS	Petal: shape in cross section	Pétale : forme en section transversale	Blütenblatt: Form im Querschnitt	Pétalo: forma en la sección transversal		
QN	(c)	concave	concave	konkav	cóncavo	Figaro, SOGO F-1016	1
		straight	droit	gerade	recto	Green Star, SOGO F-2451	2
		convex	convexe	konvex	convexo	Puccini	3
56.	VG	Petal: twisting	Pétale : torsion	Blütenblatt: Drehung	Pétalo: torsión		
QL	(c)	absent	absente	fehlend	ausente	Mrs Brown	1
		present	présente	vorhanden	presente		9

		English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
57.	VG/ MS	Petal: undulation of margin	Pétale : ondulation du bord	Blütenblatt: Randwellung	Pétalo: ondulación del borde		
QN	(c)	absent or weak	absente ou faible	fehlend oder gering	ausente o débil	Phaladadel, SOGO F-1320	1
		moderate	modérée	mäßig	moderada	Puccini	2
		strong	forte	stark	fuerte		3
58. (*) (+)	VG	Petal: ground color of upper side	Pétale : couleur de fond de la face supérieure	Blütenblatt: Grundfarbe der Oberseite	Pétalo: color de fondo del haz		
PQ	(c)	RHS Colour Chart (indicate reference number)	Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence)	RHS-Farbkarte (Nummer angeben)	Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia)		
59. (*) (+)	VG	Petal: over color (if present)	Pétale : couleur du lavis (si présent)	Blütenblatt: Deckfarbe (falls vorhanden)	Pétalo: color superficial (de haberlo)		
PQ	(c)	RHS Colour Chart (indicate reference number)	Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence)	RHS-Farbkarte (Nummer angeben)	Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia)		
60. (+)	VG/ MS	Petal: area of over color	Pétale : surface de la couleur du lavis	Blütenblatt: Fläche der Deckfarbe	Pétalo: extensión del color superficial		
QN	(c)	small	petite	klein	pequeña	Fushengs Glad Lip Tenshi No Hoho	3
		medium	moyenne	mittel	media	Phalbiqam	5
		large	grande	groß	grande	Pink Honeysplash	7
61. (*)	VG/ MS	Petal: number of spots	Pétale : nombre de taches	Blütenblatt: Anzahl Flecken	Pétalo: número de manchas		
QN	(c)	none	nul	keine	ninguno	Florina	1
		few	petit	gering	bajo	P 132	3
		medium	moyen	mittel	medio		5
		many	grand	groß	alto	Phalborudo	7
62.	VG/ MS	Petal: size of spots	Pétale : taille des taches	Blütenblatt: Größe der Flecken	Pétalo: tamaño de las manchas		
QN	(c)	small	petites	klein	pequeño		3
		medium	moyennes	mittel	medio	Phaloqzu	5
		large	grandes	groß	grande	Troubadour	7
63.	VG	Petal: color of spots	Pétale : couleur des taches	Blütenblatt: Farbe der Flecken	Pétalo: color de las manchas		
PQ	(c)	RHS Colour Chart (indicate reference number)	Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence)	RHS-Farbkarte (Nummer angeben)	Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia)		
64. (*)	VG/ MS	Petal: number of stripes	Pétale : nombre de stries	Blütenblatt: Anzahl Streifen	Pétalo: número de rayas		
QN	(c)	none	nul	keine	ninguno	Florina	1
		few	petit	gering	bajo		3
		medium	moyen	mittel	medio	Phaljelow	5
		many	grand	groß	alto	Firelight	7

		English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
65.	VG	Petal: color of stripes	Pétale : couleur des stries	Blütenblatt: Farbe der Streifen	Pétalo: color de las rayas		
PQ	(c)	RHS Colour Chart (indicate reference number)	Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence)	RHS-Farbkarte (Nummer angeben)	Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia)		
66.	VG/ MS (*)	Petal: density of netting	Pétale : densité de la réticulation	Blütenblatt: Dichte des Netzes	Pétalo: densidad del reticulado		
QN	(c)	none	nulle	fehlend	ninguna	Florina	1
		low	faible	gering	baja	Vallier	3
		medium	moyenne	mittel	media	Phalpnizok	5
		high	élevée	hoch	alta	Happy Days	7
67.	VG	Petal: color of netting	Pétale : couleur de la réticulation	Blütenblatt: Farbe des Netzes	Pétalo: color del reticulado		
PQ	(c)	RHS Colour Chart (indicate reference number)	Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence)	RHS-Farbkarte (Nummer angeben)	Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia)		
68. (*) (+)	VG	Lip: fusion of lateral lobes with apical lobe	Labelle : fusion des lobes latéraux avec le lobe apical	Lippe: Verwachsung von lateralen Lappen und apikalem Lappen	Labio: fusión de los lóbulos laterales con el lóbulo apical		
QN	(c)	none	nullement fusionnés	fehlend	no fusionados	Phalorek	1
		slightly fused	légèrement fusionnés	leicht verwachsen	escasamente fusionados		2
		moderately fused	modérément fusionnés	mäßig verwachsen	medianamente fusionados	FL106P02	3
		strongly fused	fortement fusionnés	stark verwachsen	ampliamente fusionados		4
		completely fused	complètement fusionnés	vollständig verwachsen	completamente fusionados	Yu Pin Fire Works	5
69.	VG/ MS	Lip: length of apical lobe	Labelle : longueur du lobe apical	Lippe: Länge des apikalens Lappens	Labio: longitud del lóbulo apical		
QN	(c)	short	court	kurz	corto	Mrs Brown	3
		medium	moyen	mittel	medio	Puccini, Red Rose	5
		long	long	lang	largo		7
70.	VG/ MS	Lip: width of apical lobe	Labelle : largeur du lobe apical	Lippe: Breite des apikalens Lappens	Labio: anchura del lóbulo apical		
QN	(c)	narrow	étroit	schmal	estrecho	Moonwalker	3
		medium	moyen	mittel	medio	Miss Saigon	5
		broad	large	breit	ancho	Phalmomen	7

		English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
71.	VG (+)	Lip: shape of apical lobe	Labelle : forme du lobe apical	Lippe: Form des apikalen Lappens	Labio: forma del lóbulo apical		
PQ	(c)	triangular	triangulaire	dreieckig	triangular	Paloma	1
		ovate	ovale	eiförmig	ovado	Puccini	2
		trullate	trullé	rautenförmig	en forma de llana		3
		elliptic	elliptique	elliptisch	elíptico		4
		rhombic	losangique	rhombisch	rómrico	Green Star	5
		circular	circulaire	kreisförmig	circular	Phalnasxu	6
		obovate	obovale	verkehrt eiförmig	oboval	Nobby's Amy	7
		obtrullate	losangique transverse	verkehrt rautenförmig	en forma de llana invertida	SOGO F-2451, Symphony	8
		obtriangular	obtriangulaire	verkehrt dreieckig	obtriangular	Hacyon	9
72. (*) (+)	VG	<u>Only varieties with Lip: fusion of lateral lobes with apical lobe: strongly or completely fused:</u> Lip: extension of fused lobes	<u>Seulement les variétés avec Labelle : fusion des lobes latéraux avec le lobe apical : fortement ou complètement fusionnés :</u> Labelle : extension des lobes fusionnés	<u>Nur Sorten mit Lippe: Verwachsung von lateralen Lappen und apikalem Lappen: stark oder vollständig verwachsen:</u> Lippe: Verlängerung der verwachsenen Lappen	<u>Solo variedades con Labio: fusión de los lóbulos laterales con el lóbulo apical: amplia o completamente fusionados:</u> Labio: prolongación de los lóbulos fusionados		
QN	(c)	absent or weak	nulle ou faible	fehlend oder gering	nula o leve	Yu Pin Fire Works	1
		moderate	modérée	mäßig	mediana	FL106Y01	2
		strong	forte	stark	marcada	Yu Pin Eastern Island	3
73. (*)	VG	Lip: whiskers	Labelle : cirres	Lippe: Haare	Labio: patillas		
QL	(c)	absent	absentes	fehlend	ausentes	Moonwalker, SOGO F-1016	1
		present	présentes	vorhanden	presentes	Phalmomen	9
74.	VG/ MS	Lip: length of whiskers	Labelle : longueur des cirres	Lippe: Länge der Haare	Labio: longitud de las patillas		
QN	(c)	short	courtes	kurz	cortas	Green Star, SOGO F-982	3
		medium	moyennes	mittel	medianas	Cuckoo, SOGO F-1302	5
		long	longues	lang	largas	Jiang Firebird, Snow Tiger	7
75. (+)	VG/ MS	Lip: bump and ridge on apical lobe	Labelle : bosse et crête sur le lobe apical	Lippe: Höcker und Wulst am apikalen Seitenlappen	Labio: chichón y cresta en el lóbulo apical		
QN	(c)	absent or small	absentes ou petites	fehlend oder klein	ausentes o pequeños	SOGO F1567, Torce N92	1
		medium	moyennes	mittel	medios		2
		large	grandes	groß	grandes	Mrs Brown, SOGO F-1016	3

		English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
76.	VG (+)	Lip: shape of lateral lobe	Labelle : forme du lobe latéral	Lippe: Form des lateralen Lappens	Labio: forma del lóbulo lateral		
PQ	(c)	type I	type I	Typ I	tipo I	SOGO F-728	1
		type II	type II	Typ II	tipo II	Amy Lee, LKV13509	2
		type III	type III	Typ III	tipo III	Golden Jaquar	3
		type IV	type IV	Typ IV	tipo IV	Caroline	4
		type V	type V	Typ V	tipo V	SOGO Fairyland, Torce N92	5
77.	VG/ MS (+)	Lip: curvature of lateral lobe	Labelle : courbure du lobe latéral	Lippe: Biegung des lateralen Lappens	Labio: curvatura del lóbulo lateral		
QN	(c)	weak	faible	gering	débil	SOGO Fairyland, SOGO F-1016	1
		medium	moyenne	mittel	media	Beaugard	2
		strong	forte	stark	fuerte	Snow Tiger	3
78.	VG/ MS	Lip: size of lateral lobe relative to apical lobe	Labelle : taille du lobe latéral par rapport au lobe apical	Lippe: Größe des lateralen Lappens im Verhältnis zum apikalen Lappen	Labio: tamaño del lóbulo lateral en relación con el lóbulo apical		
QN	(c)	much smaller	beaucoup plus petit	viel kleiner	mucho más pequeño		1
		smaller	plus petit	kleiner	más pequeño	Phaladadel	3
		equal	identique	gleich lang	del mismo tamaño	Puccini	5
		larger	plus grand	größer	más grande	Hawaiien Dream, Ruey Hih Beauty	7
		much larger	beaucoup plus grand	viel größer	mucho más grande		9
79. (*) (+)	VG	Apical lobe: ground color	Lobe apical : couleur de fond	Apikaler Lappen: Grundfarbe	Lóbulo apical: color de fondo		
PQ	(c)	RHS Colour Chart (indicate reference number)	Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence)	RHS-Farbkarte (Nummer angeben)	Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia)		
80.	VG (+)	Apical lobe: over color (if present)	Lobe apical : couleur du lavis (si présent)	Apikaler Lappen: Deckfarbe (falls vorhanden)	Lóbulo apical: color superficial (de haberlo)		
PQ	(c)	RHS Colour Chart (indicate reference number)	Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence)	RHS-Farbkarte (Nummer angeben)	Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia)		
81. (*)	VG/ MS	Apical lobe: number of spots	Lobe apical : nombre de taches	Apikaler Lappen: Anzahl Flecken	Lóbulo apical: número de manchas		
QN	(c)	none	nul	keine	ninguno	SIO0037	1
		few	petit	gering	bajo		2
		medium	moyen	mittel	medio	Margarita	3
		many	grand	groß	alto	PROV501GF	4

		English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
82.	VG/ MS	Apical lobe: size of spots	Lobe apical : taille des taches	Apikaler Lappen: Größe der Flecken	Lóbulo apical: tamaño de las manchas		
QN	(c)	small	petites	klein	pequeño	Phalelbe	3
		medium	moyennes	mittel	medio	PROV501GF	5
		large	grandes	groß	grande		7
83.	VG	Apical lobe: color of spots	Lobe apical : couleur des taches	Apikaler Lappen: Farbe der Flecken	Lóbulo apical: color de las manchas		
PQ	(c)	RHS Colour Chart (indicate reference number)	Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence)	RHS-Farbkarte (Nummer angeben)	Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia)		
84. (*)	VG/ MS	Apical lobe: number of stripes	Lobe apical : nombre de stries	Apikaler Lappen: Anzahl Streifen	Lóbulo apical: número de rayas		
QN	(c)	none	nul	keine	ninguno	SIO0037	1
		few	petit	gering	bajo	Taida Little Zebra	2
		medium	moyen	mittel	medio	Phalbipxip	3
		many	grand	groß	alto		4
85.	VG	Apical lobe: color of stripes	Lobe apical : couleur des stries	Apikaler Lappen: Farbe der Streifen	Lóbulo apical: color de las rayas		
PQ	(c)	RHS Colour Chart (indicate reference number)	Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence)	RHS-Farbkarte (Nummer angeben)	Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia)		
86. (*)	VG/ MS	Apical lobe: density of netting	Lobe apical : densité de la réticulation	Apikaler Lappen: Dichte des Netzes	Lóbulo apical: densidad del reticulado		
QN	(c)	none	nulle	fehlend	ninguna		1
		low	basse	gering	baja	Lollipop	2
		medium	moyenne	mittel	media		3
		high	élevée	hoch	alta		4
87.	VG	Apical lobe: color of netting	Lobe apical : couleur de la réticulation	Apikaler Lappen: Farbe des Netzes	Lóbulo apical: color del reticulado		
PQ	(c)	RHS Colour Chart (indicate reference number)	Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence)	RHS-Farbkarte (Nummer angeben)	Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia)		
88. (*) (+)	VG	Lateral lobe: ground color	Lobe latéral : couleur de fond	Lateraler Lappen: Grundfarbe	Lóbulo lateral: color de fondo		
PQ	(c)	RHS Colour Chart (indicate reference number)	Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence)	RHS-Farbkarte (Nummer angeben)	Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia)		
89. (+)	VG	Lateral lobe: over color (if present)	Lobe latéral : couleur du lavis (si présent)	Lateraler Lappen: Deckfarbe (falls vorhanden)	Lóbulo lateral: color superficial (de haberlo)		
PQ	(c)	RHS Colour Chart (indicate reference number)	Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence)	RHS-Farbkarte (Nummer angeben)	Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia)		

		English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
90. (*)	VG/ MS	Lateral lobe: number of spots	Lobe latéral : nombre de taches	Lateraler Lappen: Anzahl Flecken	Lóbulo lateral: número de manchas		
QN	(c)	none	nul	keine	ninguno	Baby Seal	1
		few	petit	gering	bajo	Margarita	2
		medium	moyen	mittel	medio	PROV501GF	3
		many	grand	groß	alto	Phalborbol	4
91.	VG	Lateral lobe: color of spots	Lobe latéral : couleur des taches	Lateraler Lappen: Farbe der Flecken	Lóbulo lateral: color de las manchas		
PQ	(c)	RHS Colour Chart (indicate reference number)	Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence)	RHS-Farbkarte (Nummer angeben)	Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia)		
92. (*)	VG/ MS	Lateral lobe: number of stripes	Lobe latéral : nombre de stries	Lateraler Lappen: Anzahl Streifen	Lóbulo lateral: número de rayas		
QN	(c)	none	nul	keine	ninguno	Good Times	1
		few	petit	gering	bajo	Sea Breeze	2
		medium	moyen	mittel	medio	Phalbapfoz	3
		many	grand	groß	alto		4
93.	VG	Lateral lobe: color of stripes	Lobe latéral : couleur des stries	Lateraler Lappen: Farbe der Streifen	Lóbulo lateral: color de las rayas		
PQ	(c)	RHS Colour Chart (indicate reference number)	Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence)	RHS-Farbkarte (Nummer angeben)	Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia)		
94. (*)	VG/ MS	Lateral lobe: density of netting	Lobe latéral : densité de la réticulation	Lateraler Lappen: Dichte des Netzes	Lóbulo lateral: densidad del reticulado		
QN	(c)	none	nulle	fehlend	ninguna	PROVO005GF	1
		low	basse	gering	baja	SOGO F842	2
		medium	moyenne	mittel	media	PROVO002GF	3
		high	élevée	hoch	alta	121821	4
95.	VG	Lateral lobe: color of netting	Lobe latéral : couleur de la réticulation	Lateraler Lappen: Farbe des Netzes	Lóbulo lateral: color del reticulado		
PQ	(c)	RHS Colour Chart (indicate reference number)	Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence)	RHS-Farbkarte (Nummer angeben)	Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia)		
96.	VG/ MS (+)	Lip: callus	Labelle : callus	Lippe: Kallus	Labio: callo		
QN	(c)	flat or slightly raised	plat ou légèrement relevé	flach oder leicht vorgewölbt	plano o ligeramente prominente	Stage Girl	1
		moderately raised	moyennement relevé	mäßig vorgewölbt	moderadamente prominente	PROV507GF	2
		strongly raised	fortement relevé	stark vorgewölbt	muy prominente	Mrs Brown	3
97.	VG/ MS	Callus: color	Callus : couleur	Kallus: Farbe	Callo: color		
PQ	(c)	RHS Colour Chart (indicate reference number)	Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence)	RHS-Farbkarte (Nummer angeben)	Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia)		

		English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
98.	VG	Callus: pubescence	Callus : pilosité	Kallus: Behaarung	Callo: pubescencia		
QL	(c)	absent	absente	fehlend	ausente	Mrs Brown	1
		present	présente	vorhanden	presente	Zuma's Pixie 'Malibu'	9
99.	VG	Column: color	Colonne : couleur	Säule: Farbe	Columna: color		
PQ	(c)	RHS Colour Chart (indicate reference number)	Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence)	RHS-Farbkarte (Nummer angeben)	Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia)		

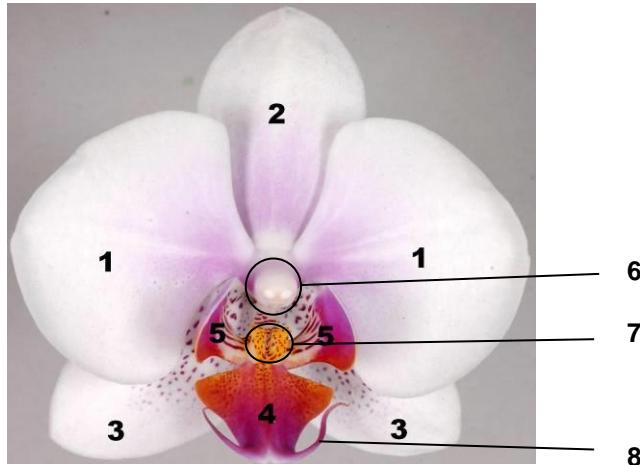
8. Explanations on the Table of Characteristics

8.1 *Explanations covering several characteristics*

Characteristics containing the following key in the second column of the Table of Characteristics should be examined as indicated below:

- (a) Observations on the plant and the stem should be made when 50 % of flowers have opened on the first inflorescence.
- (b) Observations on the leaves should be made on the largest fully expanded leaf.
- (c) Observations on the flowers should be made on fully expanded flowers when 50 % of the flowers have opened.

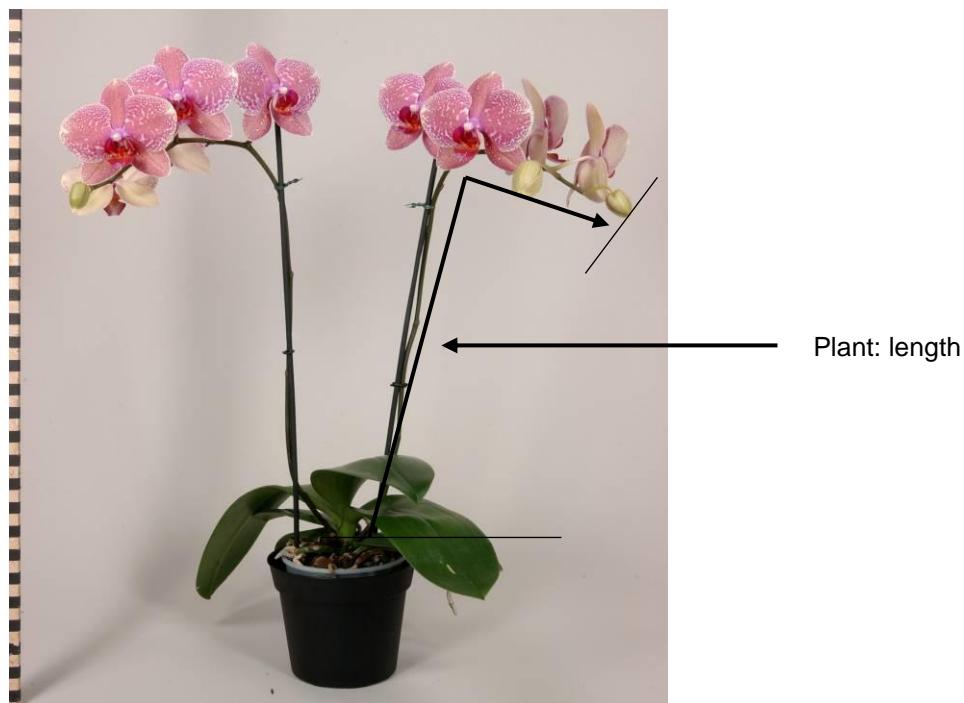
1: petal  
2: dorsal sepal  
3: lateral sepal  
4: apical lobe  
5: lateral lobe  
6: column  
7: callus  
8: whiskers



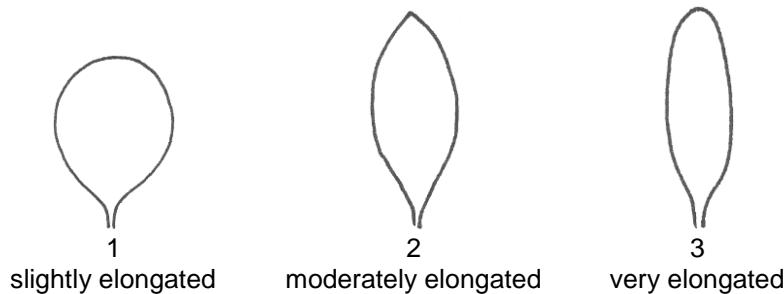
8.2 *Explanations for individual characteristics*

Ad. 1: Plant: length

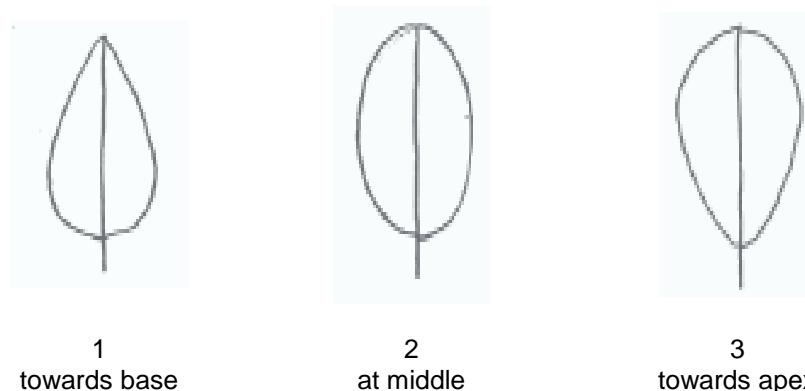
Plant length should be observed from soil level to the end of the plant including the flowers.



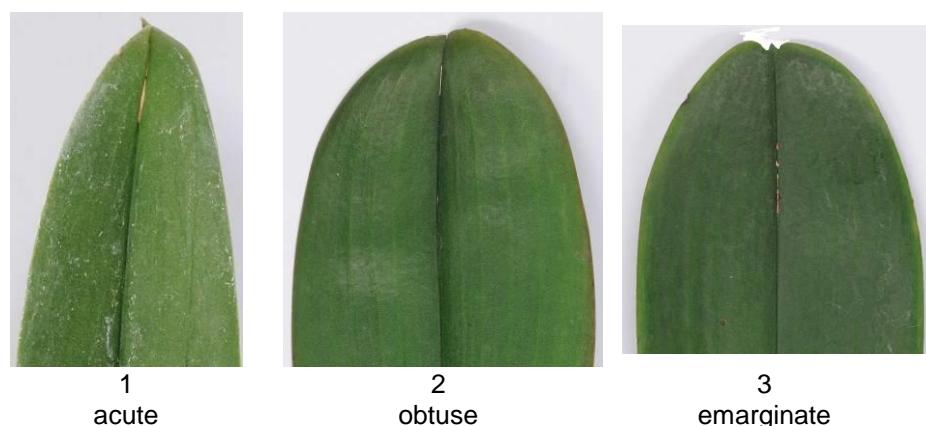
Ad. 5: Leaf: shape



Ad. 6: Leaf: position of broadest part



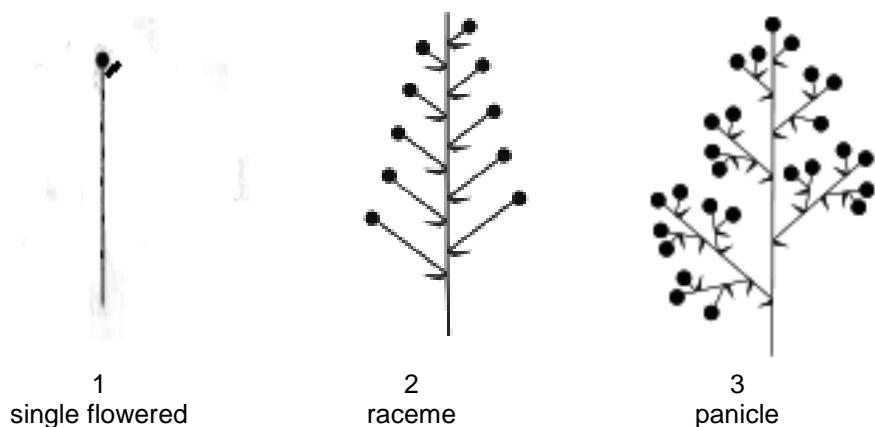
Ad. 7: Leaf: shape of apex



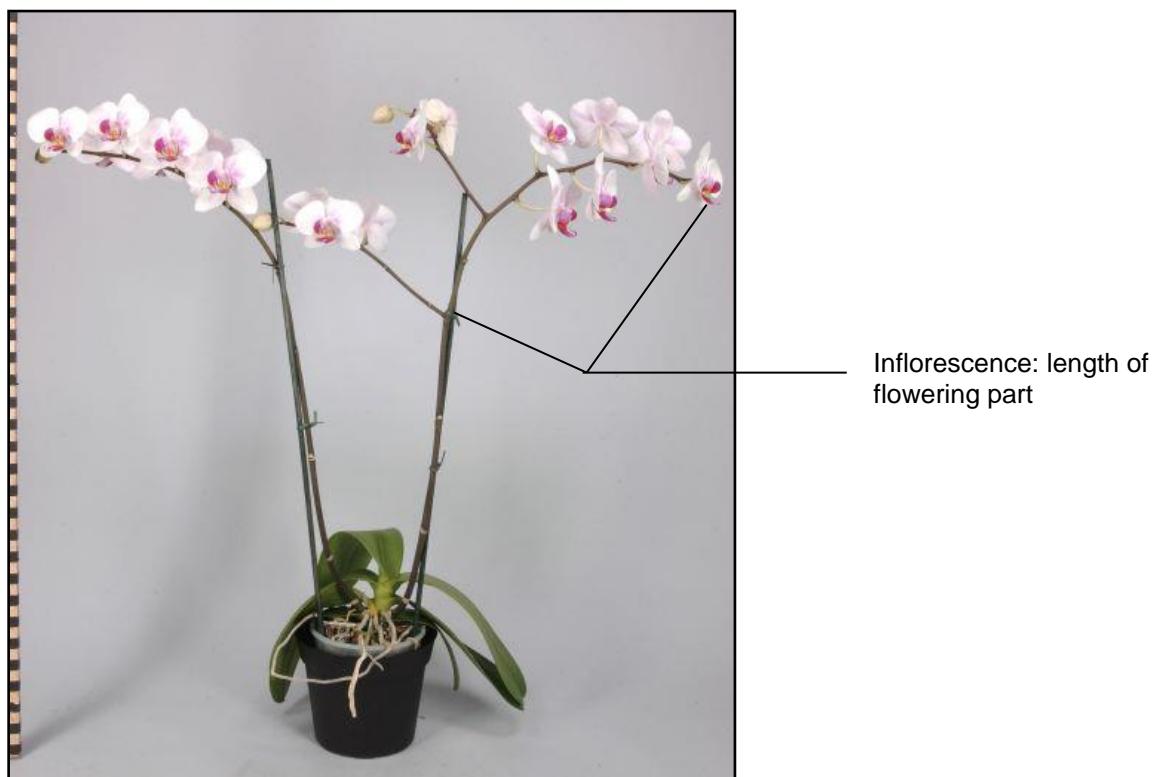
Ad. 12: Leaf: main color of upper side

The main color is the color with the largest surface area. In cases where the areas of the main and secondary color are too similar to reliably decide which color has the largest area, the darker color is considered to be the main color.

Ad. 14: Inflorescence: type



Ad. 15: Inflorescence: length of flowering part



Ad. 18: Peduncle: thickness

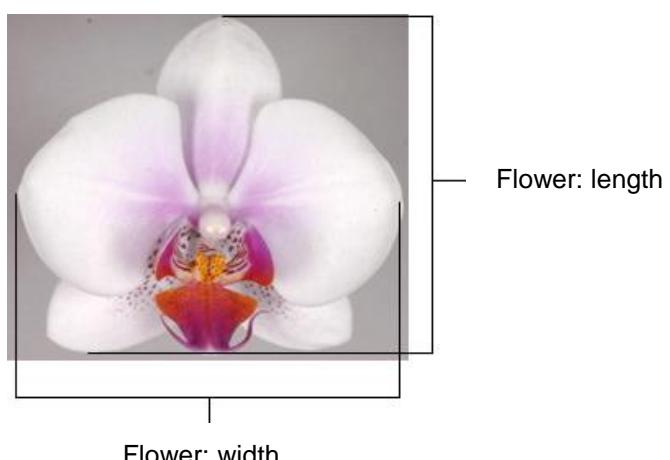
The thickness of the peduncle must be observed at the centre part of the lower third of the peduncle.

Ad. 20: Flower: shape in lateral view

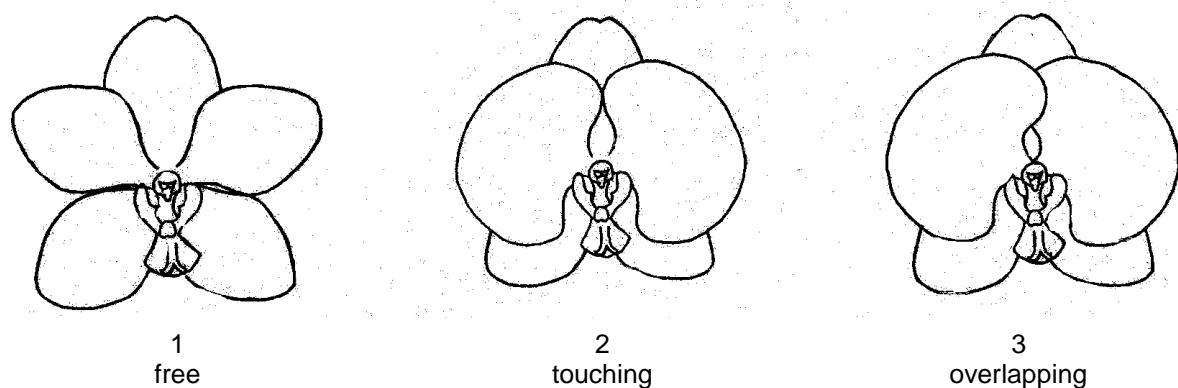


Ad. 21: Flower: length in front view

Ad. 22: Flower: width in front view

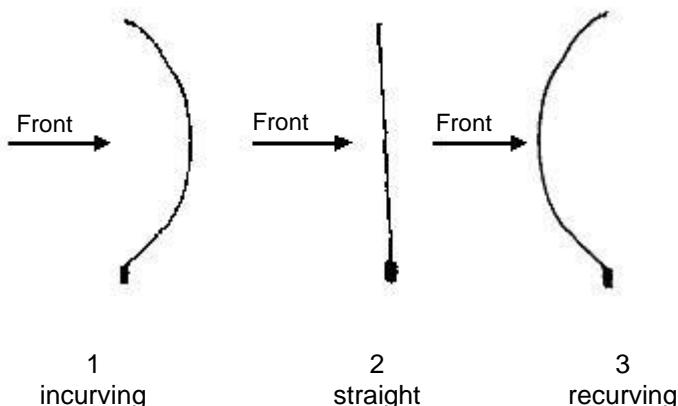


Ad. 23: Flower: arrangement of petals



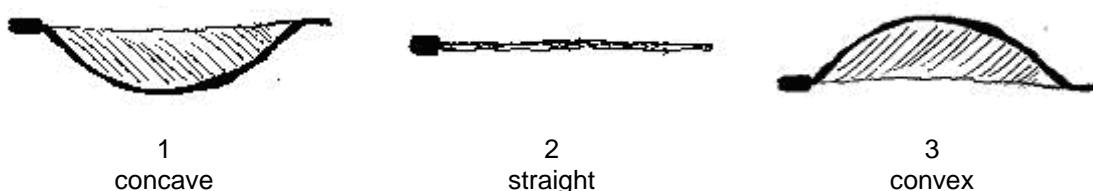
Ad. 29: Dorsal sepal: curvature of longitudinal axis

Ad. 54: Petal: curvature of longitudinal axis



Ad. 30: Dorsal sepal: shape in cross section

Ad. 55: Petal: shape in cross section



Ad. 33: Dorsal sepal: ground color of upper side

Ad. 42: Lateral sepal: ground color of upper side

Ad. 58: Petal: ground color of upper side

Ad. 79: Apical lobe: ground color

Ad. 88: Lateral lobe: ground color

When a color on the upper side is the same as the color on the lower side this will be the ground color. The other colors on the upper side belong to the pattern.

Ad. 34: Dorsal sepal: over color (if present)

Ad. 43: Lateral sepal: over color (if present)

Ad. 59: Petal: over color (if present)

Ad. 80: Apical lobe: over color (if present)

Ad. 89: Lateral lobe: over color (if present)

In the case of a plant part which has a ground color upon which a second color such as a flush develops over time, the flush is considered the over color. The over color is not always the color occupying the smallest surface area of the plant part concerned.

Ad. 60: Petal: area of over color



3  
small



5  
medium



7  
large

Ad. 68: Lip: fusion of lateral lobes with apical lobe

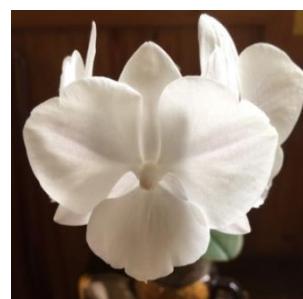
- 1 – none
- 2 – slightly fused = fused up to quarter of length
- 3 – moderately fused = fused to half the length
- 4 – strongly fused = fused to three quarters of length and
- 5 – completely fused



1  
none



3  
moderately fused



5  
completely fused

Ad. 71: Lip: shape of apical lobe

		← broadest part →					
		(below middle)	at middle	(above middle)			
narrow (high)							
↑ width (ratio length/width)							 9 obtriangular
↓ broad (low)							

Ad. 72: Only varieties with Lip: fusion of lateral lobes with apical lobe: strongly or completely fused: Lip: extension of fused lobes



1  
absent or weak



2  
moderate



3  
strong

Ad. 75: Lip: bump and ridge on apical lobe



1  
absent or small

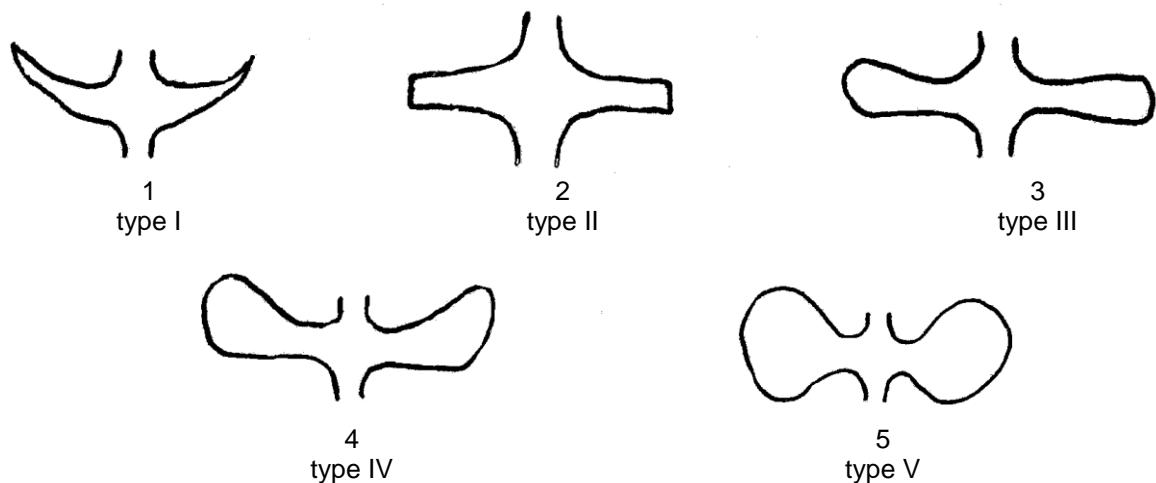


2  
medium

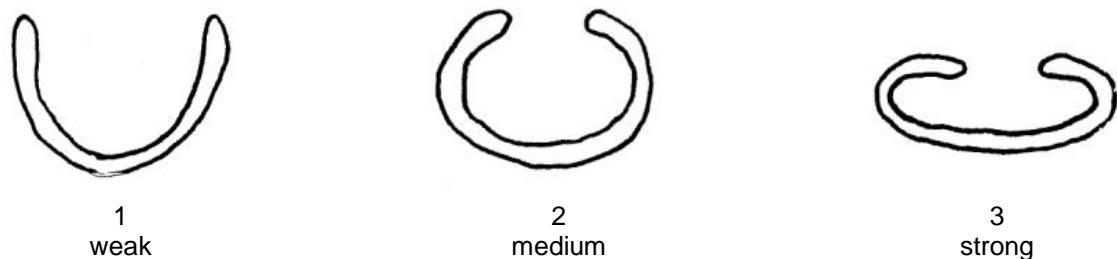


3  
large

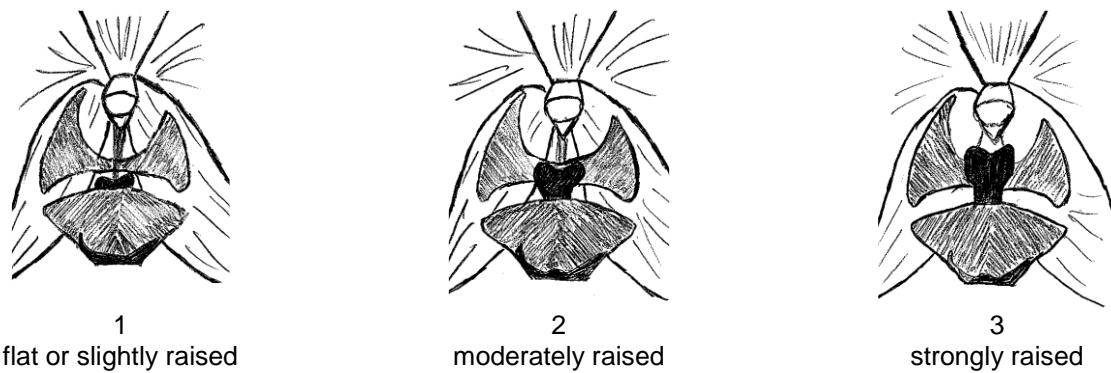
Ad. 76: Lip: shape of lateral lobe



Ad. 77: Lip: curvature of lateral lobe



Ad. 96: Lip: callus



9. Literature

Christenson, E, 2001: Phalaenopsis a Monograph, Timber Press, Portland Oregon

Dictionary of Gardening, The Royal Horticultural Society

Graebner, K, 1982: Freude an Orchideen, Verlag J. Berg, München, DE

Pridgeon, A, 1992: The illustrated Encyclopedia of Orchids, Kyodo Printing Pte Ltd, Singapore, SG

Schlechter, Dr R, 1915: Die Orchideen (Ihre Beschreibung, Kultur, und Züchtung), Verlagsbuchhandlung Paul Parey, Berlin, DE

10. Technical Questionnaire

TECHNICAL QUESTIONNAIRE	Page {x} of {y}	Reference Number:
		Application date: (not to be filled in by the applicant)
<b>TECHNICAL QUESTIONNAIRE</b> to be completed in connection with an application for plant breeders' rights		
1. Subject of the Technical Questionnaire		
1.1 Genus		
1.1.1 Botanical name	<i>Phalaenopsis Blume</i>	
1.1.2 Common name	Phalaenopsis	
1.2 Species (please complete)		
1.2.1 Botanical name		
1.2.2 Common name		
2. Applicant		
Name		
Address		
Telephone No.		
Fax No.		
E-mail address		
Breeder (if different from applicant)		
3. Proposed denomination and breeder's reference		
Proposed denomination (if available)		
Breeder's reference		

TECHNICAL QUESTIONNAIRE	Page {x} of {y}	Reference Number:
-------------------------	-----------------	-------------------

#4. Information on the breeding scheme and propagation of the variety

4.1 Breeding scheme

Variety resulting from:

4.1.1 Crossing

- (a) controlled cross [ ]  
(please state parent varieties)

(.....) x (.....)  
female parent male parent

- (b) partially known cross [ ]  
(please state known parent variety(ies))

(.....) x (.....)  
female parent male parent

- (c) unknown cross [ ]

4.1.2 Mutation [ ]  
(please state parent variety)

[ ]

4.1.3 Discovery and development [ ]  
(please state where and when discovered and how developed)

[ ]

4.1.4 Other [ ]  
(please provide details)

[ ]

TECHNICAL QUESTIONNAIRE	Page {x} of {y}	Reference Number:
-------------------------	-----------------	-------------------

4.2 Method of propagating the variety

4.2.1 Vegetative propagation

- (a) cuttings [ ]
- (b) *in vitro* propagation [ ]
- (c) other (state method) [ ]

[Redacted]

4.2.2 Other  
(please provide details) [ ]

[Redacted]

TECHNICAL QUESTIONNAIRE	Page {x} of {y}	Reference Number:																																																																																	
<p>5. Characteristics of the variety to be indicated (the number in brackets refers to the corresponding characteristic in Test Guidelines; please mark the note which best corresponds).</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 33%;">Characteristics</th> <th style="width: 33%;">Example Varieties</th> <th style="width: 34%;">Note</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><b>5.1 Plant: length (1)</b></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>very short</td> <td></td> <td style="text-align: right;">1[ ]</td> </tr> <tr> <td>very short to short</td> <td></td> <td style="text-align: right;">2[ ]</td> </tr> <tr> <td>short</td> <td>Phalboezeq</td> <td style="text-align: right;">3[ ]</td> </tr> <tr> <td>short to medium</td> <td></td> <td style="text-align: right;">4[ ]</td> </tr> <tr> <td>medium</td> <td>Phalpnizok, Red Eye</td> <td style="text-align: right;">5[ ]</td> </tr> <tr> <td>medium to long</td> <td></td> <td style="text-align: right;">6[ ]</td> </tr> <tr> <td>long</td> <td>Figaro, Puccini</td> <td style="text-align: right;">7[ ]</td> </tr> <tr> <td>long to very long</td> <td></td> <td style="text-align: right;">8[ ]</td> </tr> <tr> <td>very long</td> <td></td> <td style="text-align: right;">9[ ]</td> </tr> <tr> <td><b>5.2 Leaf: variegation (10)</b></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>absent</td> <td>Symphony</td> <td style="text-align: right;">1[ ]</td> </tr> <tr> <td>present</td> <td>SOGO F2806</td> <td style="text-align: right;">9[ ]</td> </tr> <tr> <td><b>5.3 Leaf: spots on upper side (11)</b></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>absent</td> <td>SOGO Fairyland, Sunrise Beautiful Girl</td> <td style="text-align: right;">1[ ]</td> </tr> <tr> <td>present</td> <td>Phalnasxu, SOGO F-1320</td> <td style="text-align: right;">9[ ]</td> </tr> <tr> <td><b>5.4 Flower: width in front view (22)</b></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>very narrow</td> <td></td> <td style="text-align: right;">1[ ]</td> </tr> <tr> <td>very narrow to narrow</td> <td></td> <td style="text-align: right;">2[ ]</td> </tr> <tr> <td>narrow</td> <td>Mrs Brown</td> <td style="text-align: right;">3[ ]</td> </tr> <tr> <td>narrow to medium</td> <td></td> <td style="text-align: right;">4[ ]</td> </tr> <tr> <td>medium</td> <td>Beauty Sheena Rin Rin</td> <td style="text-align: right;">5[ ]</td> </tr> <tr> <td>medium to broad</td> <td></td> <td style="text-align: right;">6[ ]</td> </tr> <tr> <td>broad</td> <td>Phaladadel</td> <td style="text-align: right;">7[ ]</td> </tr> <tr> <td>broad to very broad</td> <td></td> <td style="text-align: right;">8[ ]</td> </tr> <tr> <td>very broad</td> <td>Cygnus Renaissance</td> <td style="text-align: right;">9[ ]</td> </tr> </tbody> </table>			Characteristics	Example Varieties	Note	<b>5.1 Plant: length (1)</b>			very short		1[ ]	very short to short		2[ ]	short	Phalboezeq	3[ ]	short to medium		4[ ]	medium	Phalpnizok, Red Eye	5[ ]	medium to long		6[ ]	long	Figaro, Puccini	7[ ]	long to very long		8[ ]	very long		9[ ]	<b>5.2 Leaf: variegation (10)</b>			absent	Symphony	1[ ]	present	SOGO F2806	9[ ]	<b>5.3 Leaf: spots on upper side (11)</b>			absent	SOGO Fairyland, Sunrise Beautiful Girl	1[ ]	present	Phalnasxu, SOGO F-1320	9[ ]	<b>5.4 Flower: width in front view (22)</b>			very narrow		1[ ]	very narrow to narrow		2[ ]	narrow	Mrs Brown	3[ ]	narrow to medium		4[ ]	medium	Beauty Sheena Rin Rin	5[ ]	medium to broad		6[ ]	broad	Phaladadel	7[ ]	broad to very broad		8[ ]	very broad	Cygnus Renaissance	9[ ]
Characteristics	Example Varieties	Note																																																																																	
<b>5.1 Plant: length (1)</b>																																																																																			
very short		1[ ]																																																																																	
very short to short		2[ ]																																																																																	
short	Phalboezeq	3[ ]																																																																																	
short to medium		4[ ]																																																																																	
medium	Phalpnizok, Red Eye	5[ ]																																																																																	
medium to long		6[ ]																																																																																	
long	Figaro, Puccini	7[ ]																																																																																	
long to very long		8[ ]																																																																																	
very long		9[ ]																																																																																	
<b>5.2 Leaf: variegation (10)</b>																																																																																			
absent	Symphony	1[ ]																																																																																	
present	SOGO F2806	9[ ]																																																																																	
<b>5.3 Leaf: spots on upper side (11)</b>																																																																																			
absent	SOGO Fairyland, Sunrise Beautiful Girl	1[ ]																																																																																	
present	Phalnasxu, SOGO F-1320	9[ ]																																																																																	
<b>5.4 Flower: width in front view (22)</b>																																																																																			
very narrow		1[ ]																																																																																	
very narrow to narrow		2[ ]																																																																																	
narrow	Mrs Brown	3[ ]																																																																																	
narrow to medium		4[ ]																																																																																	
medium	Beauty Sheena Rin Rin	5[ ]																																																																																	
medium to broad		6[ ]																																																																																	
broad	Phaladadel	7[ ]																																																																																	
broad to very broad		8[ ]																																																																																	
very broad	Cygnus Renaissance	9[ ]																																																																																	

TECHNICAL QUESTIONNAIRE		Page {x} of {y}	Reference Number:
Characteristics		Example Varieties	Note
<b>5.5</b>	<b>Petal: ground color of upper side (58)</b>		
	white		1[ ]
	yellow		2[ ]
	green		3[ ]
	orange		4[ ]
	red		5[ ]
	violet		6[ ]
	purple red		7[ ]
	purple		8[ ]
	brown		9[ ]
<b>5.6</b>	<b>Petal: over color (if present) (59)</b>		
	yellow		1[ ]
	green		2[ ]
	orange		3[ ]
	red		4[ ]
	violet		5[ ]
	purple red		6[ ]
	purple		7[ ]
	brown		8[ ]
<b>5.7</b>	<b>Petal: number of spots (61)</b>		
	none	Florina	1[ ]
	very few to few		2[ ]
	few	P 132	3[ ]
	few to medium		4[ ]
	medium		5[ ]
	medium to many		6[ ]
	many	Phalborudo	7[ ]
	many to very many		8[ ]
	very many		9[ ]

TECHNICAL QUESTIONNAIRE		Page {x} of {y}	Reference Number:
Characteristics		Example Varieties	Note
<b>5.8 Petal: number of stripes (64)</b>	none	Florina	1[ ]
	very few to few		2[ ]
	few		3[ ]
	few to medium		4[ ]
	medium	Phaljelow	5[ ]
	medium to many		6[ ]
	many	Firelight	7[ ]
	many to very many		8[ ]
	very many		9[ ]
<b>5.9 Petal: density of netting (66)</b>	none	Florina	1[ ]
	very low to low		2[ ]
	low	Vallier	3[ ]
	low to medium		4[ ]
	medium	Phalpnizok	5[ ]
	medium to high		6[ ]
	high	Happy Days	7[ ]
	high to very high		8[ ]
	very high		9[ ]

TECHNICAL QUESTIONNAIRE	Page {x} of {y}	Reference Number:
-------------------------	-----------------	-------------------

6. Similar varieties and differences from these varieties

*Please use the following table and box for comments to provide information on how your candidate variety differs from the variety (or varieties) which, to the best of your knowledge, is (or are) most similar. This information may help the examination authority to conduct its examination of distinctness in a more efficient way.*

Denomination(s) of variety(ies) similar to your candidate variety	Characteristic(s) in which your candidate variety differs from the similar variety(ies)	Describe the expression of the characteristic(s) for the <b>similar</b> variety(ies)	Describe the expression of the characteristic(s) for <b>your</b> candidate variety
<i>Example</i>	<i>Leaf: length</i>	<i>short</i>	<i>long</i>
Comments:			

TECHNICAL QUESTIONNAIRE	Page {x} of {y}	Reference Number:
-------------------------	-----------------	-------------------

#7. Additional information which may help in the examination of the variety

7.1 In addition to the information provided in sections 5 and 6, are there any additional characteristics which may help to distinguish the variety?

Yes [ ] No [ ]

(If yes, please provide details)

7.2 Special conditions for the examination of the variety

7.2.1 Are there any special conditions for growing the variety or conducting the examination?

Yes [ ] No [ ]

7.2.2 If yes, please provide details:

7.3 Other information

A representative color image of the variety should accompany the Technical Questionnaire.

8. Authorization for release

(a) Does the variety require prior authorization for release under legislation concerning the protection of the environment, human and animal health?

Yes [ ] No [ ]

(b) Has such authorization been obtained?

Yes [ ] No [ ]

If the answer to (b) is yes, please attach a copy of the authorization.

# Authorities may allow certain of this information to be provided in a confidential section of the Technical Questionnaire.

TECHNICAL QUESTIONNAIRE	Page {x} of {y}	Reference Number:
-------------------------	-----------------	-------------------

9. Information on plant material to be examined or submitted for examination.

9.1 The expression of a characteristic or several characteristics of a variety may be affected by factors, such as pests and disease, chemical treatment (e.g. growth retardants or pesticides), effects of tissue culture, different rootstocks, scions taken from different growth phases of a tree, etc.

9.2 The plant material should not have undergone any treatment which would affect the expression of the characteristics of the variety, unless the competent authorities allow or request such treatment. If the plant material has undergone such treatment, full details of the treatment must be given. In this respect, please indicate below, to the best of your knowledge, if the plant material to be examined has been subjected to:

- |   |         |        |
|---|---------|--------|
| (a) Microorganisms (e.g. virus, bacteria, phytoplasma)    | Yes [ ] | No [ ] |
| (b) Chemical treatment (e.g. growth retardant, pesticide) | Yes [ ] | No [ ] |
| (c) Tissue culture  | Yes [ ] | No [ ] |
| (d) Other factors   | Yes [ ] | No [ ] |

Please provide details for where you have indicated "yes".

.....

9.3 Has the plant material to be examined been tested for the presence of virus or other pathogens?

Yes [ ]  
(please provide details as specified by the Authority)

No [ ]

10. I hereby declare that, to the best of my knowledge, the information provided in this form is correct:

Applicant's name

Signature  Date

[End of document]